



## Allgemeine Geschäftsbedingungen für BGK-Kurse

### Ausschreibung und Anmeldung

Unsere Kurse werden laufend auf unserer Website und im Forum Kleinwiederkäuer ausgeschrieben. Zusätzlich informiert Sie unser Newsletter über Kurse und Veranstaltungen des BGK. Sie können sich über unsere Website oder telefonisch anmelden. Bitte melden Sie jede Person einzeln mit Namen, Vornamen und Adresse an. Wir können nur für angemeldete Personen einen Platz reservieren.

### Kosten

Aktivmitglieder des BGK profitieren von reduzierten Kurskosten.

### Rechnung / Zahlungskonditionen

Die Rechnung erhalten Sie mit der Durchführungsbestätigung einige Tage vor dem Kurs. Die Kurskosten sind innerhalb von 10 Tagen netto zu überweisen.

### Kursunterlagen / Zertifikate / Teilnahmebestätigungen

Die Unterlagen werden am Kurstag abgegeben. SKN-Zertifikate und die Teilnahmebestätigung für den Theoriekurs für Frühcastration werden ab dem Mindestalter von 16 Jahren ausgestellt.

### Abmeldungen

Eine kostenlose Abmeldung ist möglich bis eine Woche vor Kursbeginn. Für Abmeldungen bis spätestens 24 Stunden vor Kursbeginn wird Ihnen der Kurs zu 50 % verrechnet. Ohne Abmeldung oder bei Nicht-Erscheinen wird die ganze Kurspauschale in Rechnung gestellt. Sie können uns jedoch eine Ersatzperson stellen.

## Conditions générales pour les cours du SSPR

### Publication et inscription

Nos cours sont publiés en continu sur notre site internet de même que dans la revue Forum Petits Ruminants. En plus, notre newsletter vous informe de les cours et manifestations du SSPR. Les inscriptions sont possibles sur notre site internet ou par téléphone. Nous vous prions d'inscrire chaque personne individuellement avec son nom, prénom et adresse. Nous ne réservons de places que pour les personnes inscrites.

### Coûts

Les membres actifs du SSPR bénéficient d'un tarif préférentiel.

### Facturation / conditions de paiement

La facture vous est envoyée avec la confirmation du cours quelques jours avant celui-ci. Les frais de cours sont à verser dans un délai de 10 jours, net.

### Documents de cours / certificats / attestations de participation

Les documents sont remis le jour du cours. Les attestations de compétences et l'attestation de participation au cours théorique sur la castration précoce sont établies à partir de l'âge minimum de 16 ans.

### Annulation

Une annulation sans frais est possible jusqu'à une semaine avant le début du cours. En cas d'annulation jusqu'à 24 heures avant le début du cours, celui-ci vous sera facturé à 50 %. Sans annulation, ou si vous ne vous présentez pas au cours, le montant total du cours vous sera facturé. Vous pouvez toutefois nous proposer une personne de remplacement.

## Condizioni generali per i corsi del SSPR

### Informazioni e iscrizione

I nostri corsi sono continuamente pubblicati sul nostro sito web e sulla rivista Forum Piccoli Ruminanti. Inoltre, la nostra newsletter vi informa sui corsi e sugli eventi del SSPR. L'iscrizione è possibile tramite il nostro sito web o per telefono. Ogni persona deve iscriversi individualmente con cognome, nome e indirizzo. Possiamo riservare un posto solo alle persone iscritte.

### Costi

I membri attivi del SSPR beneficiano di una riduzione dei costi del corso.

### Fattura / condizioni di pagamento

Riceverà la fattura con la conferma del corso alcuni giorni prima del corso. I costi del corso devono essere versati al netto entro 10 giorni.

### Documentazione / certificati / conferme di partecipazione

I documenti vengono consegnati il giorno del corso. I certificati di competenza e la conferma di partecipazione al corso teorico sulla castrazione precoce vengono rilasciate a partire dai 16 anni.

### Cancellazione

Le cancellazioni senza spese sono possibili fino a una settimana prima dell'inizio del corso. In caso di cancellazione fino a 24 ore prima dell'inizio del corso, verrà addebitato il 50% del costo del corso. Senza cancellazione o in caso di mancata partecipazione, verrà addebitato l'intero importo del corso. Si può tuttavia proporre un sostituto.